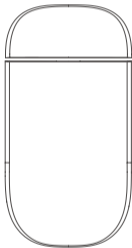


DENVER[®]
denver-electronics.com



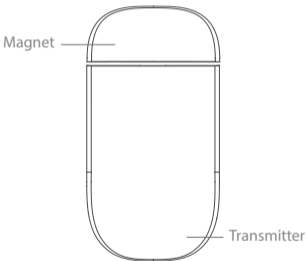
ASA-60

Wireless Door / Window Contact

EN Box Content

1 x Door / Window Contact

1 x User Manual



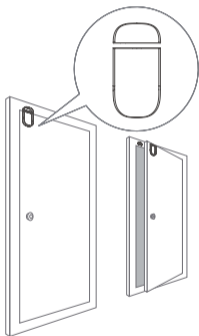
Installation

- Open the case and remove the battery activation strip.
- Mount the sensor on the door and the magnet on the door frame.
- Make sure the magnet is placed above of the transmitter.
- Mount the magnet max. 1cm away from the transmitter and secure the transmitter and magnet with double-sided tape or screws.
- Avoid mounting the sensor in areas with a large amount of metal or electrical wiring, such as a furnace or utility room.

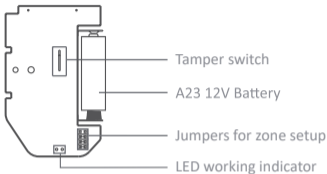
Register the detector in the alarm system

Switch to Connection Mode on the control panel. Separate the magnet of the detector from its transmitter. The control panel beeps once: the detector is registered. If you hear two beeps, the detector has already been connected.

To check if the registration is complete, arm the system and separate the magnet from the transmitter again by opening the door or window on which it is installed. If the siren rings out, the registration is successful.



PCB Layout



Infrared sensor: Detects the infrared rays released by human body motion. Do not touch the surface. Keep the surface clean.

Tamper switch: When the alarm system is armed, the tamper switch will trigger the alarm if the case is opened.

Jumpers for Zone setup: The jumpers enable you to assign the detector to a specific zone. Refer to the user manual of your alarm system for more information on zone set up.

Specifications

Power Supply:
DC 12V (A23 12V
battery x1)

Static current:
 $\leq 30 \mu\text{A}$

Alarm current:
 $\leq 40 \text{ mA}$

Transmission distance
 $\leq 80 \text{ m}$ (in open area)

Radio-frequency:
433MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Housing material:
ABS plastic

Operating conditions:
Temperature: $-10^{\circ}\text{C} \sim$
 $+55^{\circ}\text{C}$

Relative Humidity: $\leq 80\%$
(non-condensing)

Transmitter dimensions:
60 x 43 x 18 mm

Magnet dimensions:
19 x 43 x 18 mm

LED indications

Blinks once

The door or window is open and the transmitter sends a signal to the control panel.

Blinks quickly

Low power indication: the batteries must be replaced.

Standards

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Imported by:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

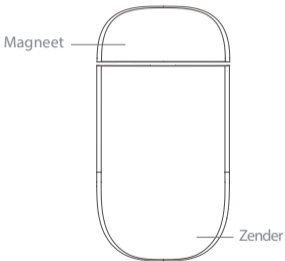
Denmark

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Hereby, Inter Sales A/S declares that the radio equipment type ASA-60 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

NL Inhoud van de doos

- 1 x deur-/raamcontact
- 1 x gebruiksaanwijzing



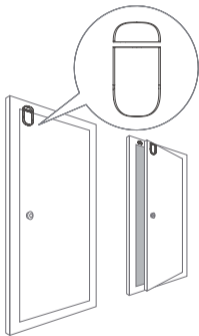
Installatie

- Open de behuizing en verwijder de strip om de batterij te activeren.
- Monteer de sensor op de deur en de magneet op het kozijn.
- Zorg ervoor dat de magneet boven de zender geplaatst is.
- Monteer de magneet op max. 1cm afstand van de zender en zet de zender en magneet vast met dubbelzijdige tape of schroeven.
- Plaats geen sensor in gebieden met een grote hoeveelheid metaal of elektrische bedrading zoals een oven of wasruimte.

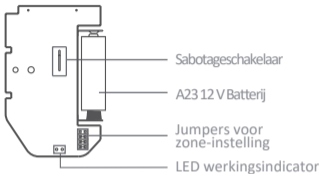
De detector in het alarmsysteem registreren

Schakel op Verbindingsmodus op het bedieningspaneel. Haal de magneet van de detector van zijn zender af. Het bedieningspaneel piept eenmaal: de detector is geregistreerd. Als u twee pieptonen hoort, dan is de detector al verbonden.

Om te controleren of de registratie voltooid is, schakel het systeem in en scheid de magneet van de zender weer door de deur of het raam waarop de magneet is geïnstalleerd te openen. Als de sirene weerklinkt, is de registratie gelukt.



Printplaatindeling



Infraroodsensor: Detecteert de infrarode stralen vrijgegeven door menselijke lichaamsbeweging. Raak het oppervlak niet aan. Houd het oppervlak schoon.

Sabotageschakelaar: Wanneer het alarmsysteem ingeschakeld is, zal de sabotageschakelaar het alarm activeren indien de behuizing wordt geopend.

Jumpers voor Zone-instelling: U kunt de jumpers gebruiken om de detector toe te wijzen aan een specifieke. Lees de gebruikshandleiding van uw alarmsysteem voor meer informatie over de zone-instelling.

Specificaties

Voeding: DC 12V (A23 12V batterij x1)	Materiaal Behuizing: ABS kunststof
Statische stroom: ≤ 30 uA	Bedrijfsomstandigheden: Temperatuur: -10°C ~ +55°C Relatieve Vochtigheid: ≤ 80% (niet-condenserend)
Stroom voor alarm: ≤ 40 mA	Afmetingen van de zender: 60 x 43 x 18 mm
Zendafstand ≤ 80 m (in open veld)	Afmetingen van de magneet: 19 x 43 x 18 mm
Radiofrequentie: 433 MHz (±75KHz)	

LED-indicaties

Knippert eenmaal

De deur of het raam is open en de zender stuurt een signaal naar het bedieningspaneel.

Knippert snel

Laag vermogen indicatie: de batterijen moeten worden vervangen.

Normen

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN,
AUTEURSRECHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

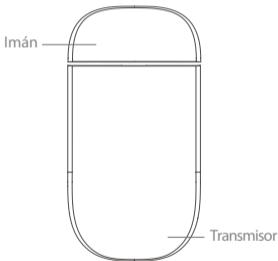
Hierbij verklaar ik, Inter Sales A/S, dat het type radioapparatuur ASA-60 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

ES

Contenidos del envase

1 x contacto de puerta/ventana

1 x Manual de usuario



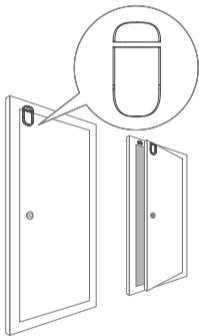
Instalación

- Abra la carcasa y retire la tira de activación de la pila.
- Monte el sensor en la puerta y el imán en el marco de la puerta.
- Asegúrese que el imán se coloca por encima del transmisor.
- Monte el imán alejado un máximo de 1cm del transmisor y asegure el transmisor y el imán con una cinta de doble cara o tornillos.
- Evite montar los sensores en zonas con una gran cantidad de metal o cable eléctrico como en un horno o un lavadero.

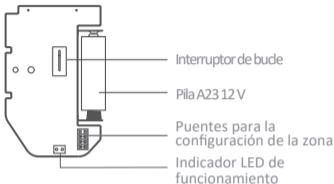
Registrar el detector en el sistema de alarma

Cambie a modo de conexión en el panel de control. Separe el imán del detector desde su transmisor. El panel de control pita una vez: el detector ha quedado registrado. Si oye dos pitidos, el detector ya ha estado conectado.

Para comprobar si el registro está completo, arme el sistema y vuelva a separar el imán del transmisor abriendo la puerta o ventana en el que esté instalado. Si suena la sirena, el registro se ha completado con éxito.



Diseño PCB



Sensor de infrarrojos: Detecta los rayos infrarrojos liberados por el movimiento del cuerpo humano. No toque la superficie. Mantenga la superficie limpia.

Interruptor de bucle: Cuando se arma el sistema de alarma, el interruptor de bucle activará la alarma si se abre la carcasa.

Puentes para la configuración de la zona: Los puentes le permiten asignar el detector a una zona específica. Remítase al manual de usuario de su sistema de alarma para obtener más información de la configuración de la zona.

Especificaciones

Alimentación:
CC 12V (1 pila A23
12V)

Corriente estática:
 $\leq 30 \mu\text{A}$

Corriente de la alarma:
 $\leq 40 \text{ mA}$

Distancia de transmisión
 $\leq 80 \text{ m}$ (en zonas
abiertas)

Radiofrecuencia:
433 MHz ($\pm 75 \text{ KHz}$)

Material de la carcasa:
Plástico ABS

Condiciones de
funcionamiento:
Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
Humedad relativa: $\leq 80\%$
(sin condensación)

Dimensiones del transmisor:
60 x 43 x 18 mm

Dimensiones del imán:
19 x 43 x 18 mm

Indicaciones LED

Parpadea una vez

El puerta o ventanas están abiertas y el transmisor
u8na señal al panel de control.

Parpadea rápidamente

Indicación de alimentación baja: se deben sustituir
las pilas.

Estándares

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS,
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefsten

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

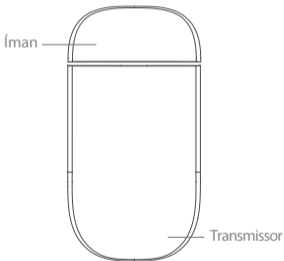
Por la presente, Inter Sales A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico ASA-60 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

PT

Conteúdo da Caixa

1 x Contacto Porta/Janela

1 x Manual do Utilizador



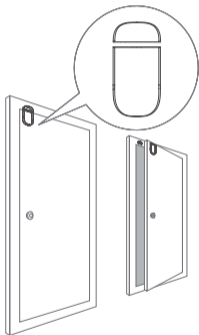
Instalação

- Abrir a caixa e remover a faixa de ativação da bateria.
- Montar o sensor na porta e o íman na estrutura da porta.
- Certificar-se que o íman fica colocado por cima do transmissor.
- Instalar o íman, no máximo 1cm afastado do transmissor e fixar o transmissor e o íman com fita de face dupla ou parafusos.
- Evitar instalar o sensor em áreas com uma grande quantidade de metal ou cabos elétricos, como no forno ou despensa.

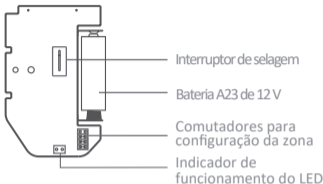
Registrar o detector no sistema de alarme

Mudar para o Modo de Ligação no painel de controlo. Separar o íman do detetor do respetivo transmissor. O painel de controlo faz bipe uma vez: o detetor está registado. Se ouvir dois avisos, significa que o detetor já foi ligado.

Para verificar se o registo está completo, armar o sistema e separar novamente o íman do transmissor abrindo a porta ou a janela na qual está instalado. Se a sirene soar, significa que o registo foi realizado com sucesso



Disposição de PCB



Sensor de infravermelhos: Deteta os raios infravermelhos libertados pelo movimento corporal. Não tocar na superfície. Manter a superfície limpa.

Interruptor de selagem: Quando o sistema de alarme está armado, o interruptor de selagem aciona o alarme em caso de abertura.

Comutadores para configuração da Zona: Os comutadores permitem-lhe atribuir o detetor a uma zona específica. Consultar o manual do utilizador do seu sistema de alarme para obter mais informações sobre a configuração da zona.

Especificações

Alimentação: CC 12 V (1x bateria A23 12 V)	Material da caixa de proteção exterior: Plástico ABS
Corrente estática: $\leq 30 \mu\text{A}$	Condições de funcionamento: Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
Corrente do alarme: $\leq 40 \text{ mA}$	Humidade Relativa: $\leq 80\%$ (não condensação)
Distância de transmissão: $\leq 80 \text{ m}$ (em área aberta)	Dimensões do transmissor: 60 x 43 x 18 mm
Radiofrequência: 433 MHz ($\pm 75\text{KHz}$)	Dimensões do íman: 19 x 43 x 18 mm

Indicações do LED

Pisca uma vez

A porta ou a janela está aberta e o transmissor envia um sinal para o painel de controlo.

Pisca rapidamente

Indicação de alimentação fraca: as baterias têm de ser substituídas.

Normas

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos à sua saúde e ao meio ambiente, caso o lixo (equipamentos eléctricos e electrónicos jogados fora, incluindo pilhas) não seja eliminado correctamente.

Os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas, vêm marcados com um símbolo composto de uma lixeira e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, não devem ser jogados fora junto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como o utilizador final, é importante que envie suas pilhas usadas a uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Toda cidade possui pontos de colecta específicos, onde equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, podem ser enviados gratuitamente a estações de reciclagem e outros sítios de colecta ou buscados em sua própria casa. O departamento técnico de sua cidade disponibiliza informações adicionais quanto a isto.

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

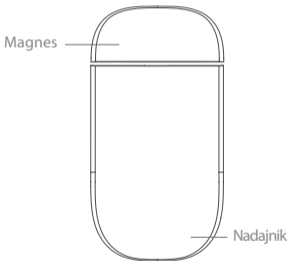
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

O(a) abaixo assinado(a) Inter Sales A/S declara que o presente tipo de equipamento de rádio ASA-60 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

PL Zawartość pudełka

1 x Kontakt okno/drzwi

1 x Podręcznik użytkownika



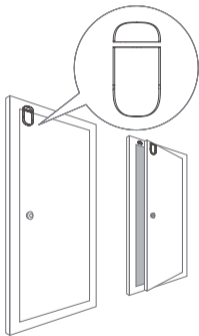
Instalacja

- Otwórz obudowę i usuń pasek aktywacji baterii.
- Zamontuj czujnik na drzwiach, a magnes na framudze drzwi.
- Upewnij się, że magnes znajduje się ponad nadajnikiem.
- Zamontuj magnes maksymalnie 1 cm od nadajnika i zabezpiecz nadajnik i magnes dwustronną taśmą lub śrubkami.
- Unikaj montowania czujnika w miejscach o dużej zawartości metalu lub okablowania elektrycznego takich, jak piec lub pomieszczenie gospodarcze.

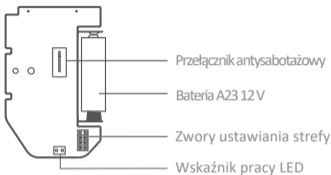
Rejestracja czujnika w systemie alarmowym

Włączyć tryb podłączania na panelu sterującym. Odłączyć magnes czujnika od nadajnika. Z panelu kontrolnego rozlegnie się jeden raz dźwięk: czujnik został zarejestrowany. Jeśli słyhać dwa piśnięcia, to czujnik już był podłączony.

Aby sprawdzić zakończenie rejestracji, uzbrój system i ponownie odłącz magnes od nadajnika, otwierając drzwi lub okno, na których został on zainstalowany. Jeśli uruchomi się syrena, to rejestracja została zakończona pomyślnie.



Układ obwodu drukowanego



Czujnik na podczerwień: Wykrywa promienie podczerwone wydzielane przez ruch ludzkiego ciała. Nie dotykaj powierzchni. Utrzymuj powierzchnię w czystości.

Przełącznik antysabotażowy: Jeśli system alarmowy jest uzbrojony, to przełącznik antysabotażowy wywoła alarm, gdy otwarta zostanie obudowa.

Zwory ustawiania strefy: Zwory pozwalają na przypisanie czujnika do szczególnej strefy. Dalsze informacje o ustawianiu strefy znajdują się w podręczniku użytkownika.

Specyfikacje

Zasilanie:

DC 12 V (1 bateria
A23 12 V)

Materiał obudowy:

Tworzywo sztuczne ABS

Prąd statyczny:

$\leq 30 \mu\text{A}$

Warunki działania:

Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$

Prąd alarmowy:

$\leq 40 \text{ mA}$

Wilgotność względna:

$\leq 80\%$ (bez kondensacji)

Odległość transmisji:

$\leq 80 \text{ m}$ (na otwartej
przestrzeni)

Wymiary nadajnika:

60 x 43 x 18 mm

Wymiary magnesu:

19 x 43 x 18 mm

Częstotliwość radiowa:

433 MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Wskaźniki LED

Miga jednokrotnie

Drzwi lub okno są otwarte, więc nadajnik wysyła sygnał do panelu kontrolnego.

Miga szybko

Wskaźnik niskiego zasilania: należy wymienić baterie.

Standardy

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, PRAWA
AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze zużytymi materiałami (wyrzucanymi urządzenia elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowe informacje znajdują się w wydziale technicznym urzędu miasta.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

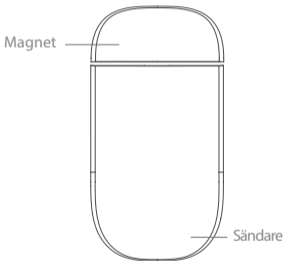
Danimarca

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Inter Sales A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ASA-60 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

SE Lådans innehåll

- 1 x dörr/fönsterkontakt
- 1 x Bruksanvisning



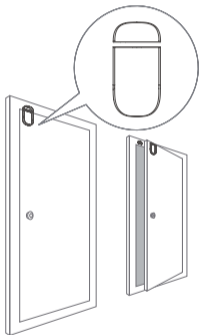
Installation

- Öppna luckan och ta bort batteriets aktiveringsrems.
- Montera sensorn på dörren och magneten på dörrkarmen.
- Se till att magneten är placerad ovanför sändaren.
- Montera magneten på max 1cm avstånd från sändaren och säkra sändaren och magneten med dubbelhäftad tejp eller skruvar.
- Undvik att montera sensorn i områden med en stor mängd metall eller elledningar såsom exempelvis en ugn eller ett grovkök.

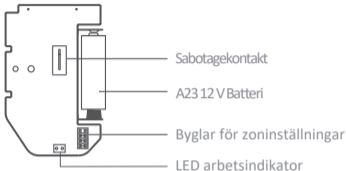
Registrera detektorn i larmsystemet

Växla till anslutningsläge på kontrollpanelen. Avskilj detektorns magnet från dess sändare. Kontrollpanelen piper en gång: detektorn har registerats. Om du hör två pip, har detektorn redan anslutits.

För att kontrollera om registreringen är klar, påarma systemet och separera magneten från sändaren igen genom att öppna dörren eller fönstret på vilket den än är installerad. Om sirenen ringer ut, är registreringen klar.



PCB Layout



Infraröd sensor: Känner av de infraröda strålarna som släpps av människokroppens rörelse. Vidrör inte ytan. Håll ytan ren.

Sabotagekontakt: När larmsystemet är påarmat , kommer sabotagekontakten utlösa larmet om luckan öppnas.

Byglar för zoninställningar: Med byglarna kan du tilldela detektorn till en specifik zon. Se användarmanualen för ditt larmsystem för mer information om upprättande av zon.

Specifikationer

Strömförsörjning:
DC 12V (A23 12V
batteri x1)

Statisk ström:
 $\leq 30 \mu\text{A}$

Ström vid larm:
 $\leq 40 \text{ mA}$

Överföringsavstånd:
 $\leq 80 \text{ m}$ (i öppet
område)

Radiofrekvens:
433 MHz ($\pm 75\text{kHz}$)

Kapslingsmaterial:
ABS plast

Driftsförhållanden:
Temperatur: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
Relativ fuktighet: $\leq 80\%$
(icke-kondenserande)

Sändarens mått:
60 x 43 x 18 mm

Magnetens mått:
19 x 43 x 18 mm

LED-indikationer

Blinkar en gång

Dörren eller fönstret är öppet och sändaren skickar en signal till kontrollpanelen.

Blinkar snabbt

Indikation på lågström: batterierna måste bytas ut.

Standarder

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER
ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Importör:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

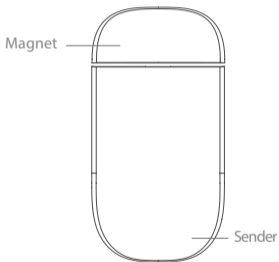
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Härmed försäkrar Inter Sales A/S att denna typ av radioutrustning ASA-60 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

NO Innholdet i esken

1 x dør-/vindukontakt

1 x brukerhåndbok



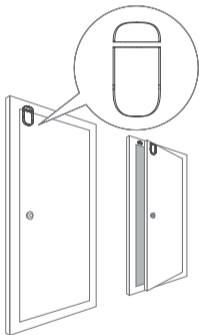
Installasjon

- Åpne dekselet og fjern teipen for å aktivere batteriet.
- Monter sensoren på døren og magneten på dørrammen.
- Sørg for at magneten er plassert over senderen.
- Monter magneten maks 1 cm unna senderen. Fest senderen og magneten med dobbeltsidig teip eller skruer.
- Unngå å montere sensoren på steder med store mengder metall eller elektriske ledninger, som i et fyrrom eller teknisk rom.

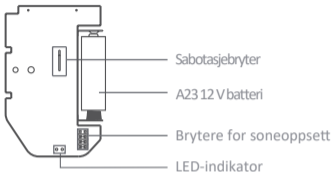
Registrere detektoren i alarmsystemet

Bytt til forbindelsesmodus i kontrollpanelet. Skill magneten til detektoren fra senderen. Kontrollpanelet piper én gang for å vise at detektoren er registrert. Hvis det piper to ganger, betyr det at detektoren allerede har blitt koblet til tidligere.

For å sjekke at registreringen er fullført, armerer du systemet og skiller magneten fra senderen igjen ved å åpne døren eller vinduet den er montert på. Hvis sirenen avgir lyd, betyr det at registreringen var vellykket.



PCB-konfigurasjon



Infrarød sensor: Den oppdager infrarød stråling som stammer fra mennesker. Berør ikke overflaten. Hold overflaten ren.

Sabotasjebryter: Når alarmsystemet er armert, utløser sabotasjebryteren alarmen når kabinettet åpnes.

Brytere for soneoppsett: Bryterne lar deg tilordne detektoren til en spesifikk sone. Les brukerhåndboken for alarmsystemet for å få mer informasjon om soneoppsett.

Spesifikasjoner

Strømforsyning:
DC 12 V (A23 12 V
batteri x1)

Statisk spenning:
 $\leq 30 \mu\text{A}$

Alarmspenning:
 $\leq 40 \text{ mA}$

Overføringsavstand:
 $\leq 80 \text{ m}$ (åpent
område)

Radiofrekvens:
433 MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Kabinettmateriale:
ABS-plast

Driftsforhold:
Temperatur: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
Relativ luftfuktighet: ≤ 80
% (ikke-kondenserende)

Senderens mål:
60 x 43 x 18 mm

Magnetens mål:
19 x 43 x 18 mm

LED-indikasjoner

Blinker én gang

Døren eller vinduet er åpent og senderen sender et signal til kontrollpanelet.

Blinker raskt

Varsel om lite strøm: batteriet må skiftes ut.

Standarder

MED ENERETT, OPPHAVSRETT DENVER
ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljøet, hvis avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, se nedenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Som sluttbruker er det viktig at du sender inn dine brukte batterier til korrekt avfallsordning. På denne måten sikrer du at batteriene blir resirkulert i henhold til lovverket, og ikke skader miljøet.

Alle byer har etablert innsamlingspunkter, hvor elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten sendes gratis til gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder, eller bli hentet direkte fra husholdningene. Mer informasjon er tilgjengelig hos lokale tekniske avdelinger.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

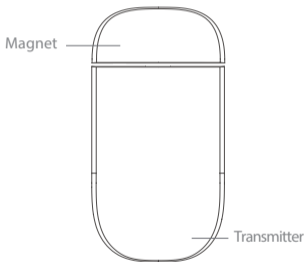
Danmark

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Hermed erklærer Inter Sales A/S at radioutstyrtypen ASA-60 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

DE Packungsinhalt

- 1 x Tür-/Fensterkontakt
- 1 x Bedienungsanleitung



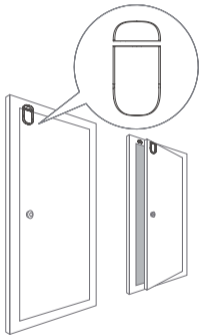
Installation

- Öffnen Sie das Gehäuse und entfernen Sie den Aktivierungstreifen der Batterie.
- Montieren Sie den Sensor an der Tür und den Magneten am Türrahmen.
- Achten Sie darauf, dass sich der Magnet oberhalb des Senders befindet.
- Bringen Sie den Magnet max. 1cm entfernt vom Sender an und fixieren Sie sowohl Sender als auch Magnet mit doppelseitigem Klebeband oder Schrauben.
- Vermeiden Sie die Montage des Sensors in Bereichen mit viel Metall oder elektrischen Leitungen, wie einem Heizraum oder Hauswirtschaftsraum.

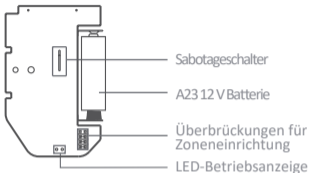
Detektor im Alarmsystem registrieren

Schalten Sie am Bedienfeld den Verbindungsmodus ein. Trennen Sie den Magnet des Detektors von dessen Transmitter. Das Bedienfeld erzeugt einen Piepton: der Detektor ist registriert. Falls zwei Pieptöne zu hören sind, ist der Detektor bereits verbunden.

Um zu überprüfen, ob die Registrierung abgeschlossen ist, aktivieren Sie das System und trennen Sie den Magneten vom Sender, indem Sie eine entsprechende Tür oder ein Fenster öffnen. Wenn die Sirene ertönt, war die Registrierung erfolgreich.



PCB-Layout



Infrarotsensor: Erfasst Infrarotstrahlen durch menschliche Körperbewegungen. Berühren Sie nicht die Oberfläche. Halten Sie die Oberfläche sauber.

Sabotageschalter: Wenn das Alarmsystem aktiviert ist, löst der Sabotageschalter bei geöffnetem Gehäuse den Alarm aus.

Überbrückungen für Zoneneinrichtung: Die Überbrückungen ermöglichen Ihnen, den Detektor einer bestimmten Zone zuzuweisen. Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres Alarmsystems über die Einrichtung von Zonen.

Technische Daten

Spannungsversorgung:
DC 12V (A23 12V
Batterie x1)

Statische Spannung:
 $\leq 30 \mu\text{A}$

Alarmsspannung:
 $\leq 40 \text{ mA}$

Übertragungsdistanz:
 $\leq 80 \text{ m}$ (in offenem
Gelände)

Radiofrequenz:
433 MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Gehäusematerial:
ABS-Kunststoff

Einsatzbedingungen:
Temperatur: -10°C bis $+55^{\circ}\text{C}$
Relative Luftfeuchtigkeit:
 $\leq 80\%$ (nicht
kondensierend)

Abmessungen Transmitter:
60 x 43 x 18 mm

Abmessungen Magnet:
19 x 43 x 18 mm

LED-Anzeigen

Blinkt einmal

Die Tür oder das Fenster sind geöffnet und der Transmitter sendet ein Signal an das Bedienfeld.

Blinkt schnell

Schwachstromanzeige: Batterien müssen ausgetauscht werden.

Normen

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

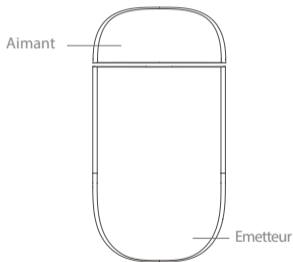
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp ASA-60 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

FR Contenu du coffret

1 x contact de porte ou de fenêtre

1 x Guide d'utilisation



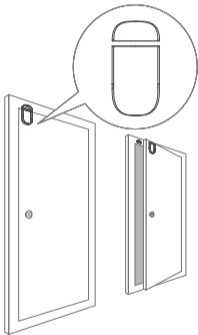
Installation

- Ouvrez le boîtier et retirez la languette d'activation de la batterie.
- Installez le capteur sur la porte et l'aimant sur le cadre de la porte.
- Assurez-vous que l'aimant est placé bien en face de l'émetteur.
- Installez l'aimant à 1cm max. de l'émetteur et fixez l'émetteur et l'aimant avec du ruban adhésif double-face ou des vis.
- Évitez d'installer le capteur dans des zones où il a beaucoup d'objets en métal ou de câbles électriques, telles qu'une chaufferie d'immeuble ou un local d'entretien.

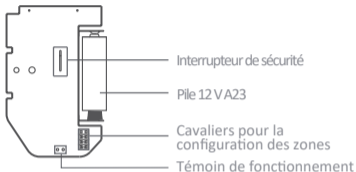
Enregistrement du détecteur dans le système d'alarme

Accédez au mode Connexion sur le panneau de commande. Séparer l'aimant du détecteur de son émetteur. Le panneau de contrôle bipera une fois : le détecteur est enregistré. Si vous entendez deux bips, le détecteur est déjà connecté.

Pour vérifier si l'enregistrement est terminé, armez le système et séparez l'aimant de l'émetteur en ouvrant la porte ou la fenêtre sur laquelle il est installé. Si la sirène se déclenche, l'enregistrement est réussi.



Présentation de la carte de circuit imprimé



Capteur infrarouge : Détecte les rayons infrarouges dégagés par les mouvements du corps humain. Ne touchez pas la surface. Veillez à ce que la surface reste propre.

Interrupteur de sécurité : Lorsque le système d'alarme est armé, l'interrupteur de sécurité déclenche l'alarme dès que le boîtier est ouvert.

Cavaliers pour la configuration des zones : Les cavaliers vous permettent d'affecter le détecteur à une zone spécifique. Pour plus d'informations sur la configuration des zones, reportez-vous au guide d'utilisation de votre système d'alarme.

Spécifications

Alimentation :

12 VDC (1 pile A23
12V)

Courant statique :

$\leq 30 \mu\text{A}$

Courant d'alarme :

$\leq 40 \text{ mA}$

Distance de transmission

$\leq 80 \text{ m}$ (dans une
zone dégagée)

Radiofréquence :

433 MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Matériau du boîtier :

plastique ABS

Conditions d'utilisation :

Température: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$

Humidité relative : $\leq 80\%$
(sans condensation)

Dimensions de l'émetteur :

60 x 43 x 18 mm

Dimensions de l'aimant :

19 x 43 x 18 mm

Témoins

Clignote une fois

La porte ou la fenêtre est ouverte, et l'émetteur envoie un signal au panneau de contrôle.

Clignote rapidement

Indication de puissance faible : les piles doivent être remplacées.

Normes

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant en rebus les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Importateur :

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

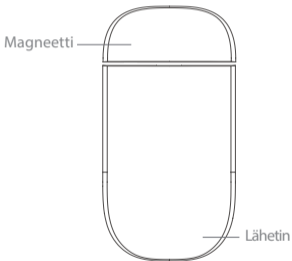
Denmark

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Le soussigné, Inter Sales A/S, déclare que l'équipement radioélectrique du type ASA-60 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

FI Pakkauksen sisältö

- 1 x ovi-/ikkunakontakti
- 1 x käyttöohje



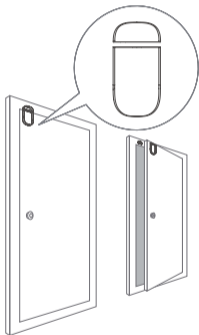
Asennus

- Avaa kotelo ja poista pariston aktivointiliuska.
- Kiinnitä anturi oveen ja magneetti oven karmiin.
- Varmista, että magneetti sijoitetaan lähettimen yläpuolelle.
- Kiinnitä magneetti enintään 1cm etäisyydelle lähettimestä ja kiinnitä lähetin ja magneetti paikoilleen kaksipuolisella teipillä tai ruuveilla.
- Vältä kiinnittämästä anturia alueille, joissa on suuria määriä metallia tai sähköjohtoja, kuten lämpökeskus tai kodinhoitohuone.

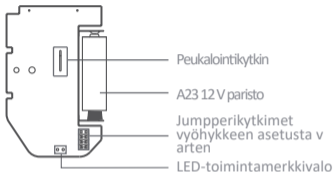
Tunnistimen rekisteröinti hälytysjärjestelmään

Siirry ohjauspaneelissa yhteystilaan. Irrota tunnistimen magneetti sen lähettimestä. Ohjauspaneeli piippaa kerran: tunnistin on rekisteröity. Jos kuulet kaksi piippausta, tunnistin on jo yhdistetty.

Tarkista rekisteröinnin valmius aktivoimalla järjestelmä ja erottamalla magneetti uudestaan lähettimestä avaamalla ovi tai ikkuna, johon se on asennettu. Jos sireeni antaa hälytyksen, rekisteröinti on onnistunut.



Piirilevyn rakenne



Infrapuna-anturi: Tunnistaa ihmisen kehon liikkeen synnyttämät infrapunasäteet. Älä koske pintaa. Pidä pinta puhtaana.

Peukalointikytkin: Kun hälytysjärjestelmä on aktivoitu, peukalointikytkin laukaisee hälytyksen, jos kuori avataan.

Jumpperikytkimet vyöhykkeen asetusta varten: Jumpperikytkimien avulla voit määrittää tunnistimen tietylle vyöhykkeelle. Katso lisätietoja vyöhykkeen asettamisesta hälytysjärjestelmän käyttöohjeesta.

Tekniset tiedot

Virtalähde:

DC 12 V (A23 12 V:n
paristo x 1)

Staattinen virta:

≤ 30 μ A

Hälytysvirta:

≤ 40 mA

Kantoalue

≤ 80 m (avoimella
alueella)

Radiotaajuus:

433 MHz (\pm 75KHz)

Kotelon materiaali:

ABS-muovi

Käyttöolosuhteet:

Lämpötila: -10°C ~ +55°C

Suhteellinen

ilmankosteus: ≤ 80 %
(ei-kondensoiva)

Lähettimen mitat:

60 x 43 x 18 mm

Magneetin mitat:

19 x 43 x 18 mm

LED-merkkivalot

Vilkkuu kerran

Ovi tai ikkuna on auki ja lähetin lähettää signaalin ohjauspaneeliin.

Vilkkuu nopeasti

Virran loppumisen merkki: paristot tulee vaihtaa.

Standardit

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS:
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jätteen symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voi viedä itse ilmaiseksi pisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Maahantuojaja/Importer:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Tanska/Denmark
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

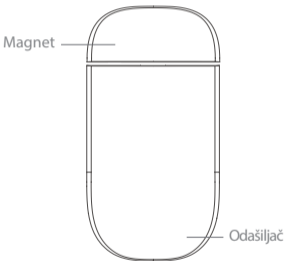
Inter Sales A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ASA-60 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

HR

Sadržaj pakiranja

1 x kontakt za vrata/prozor

1 x Korisnički priručnik



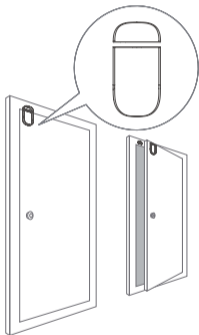
Ugradnja

- Otvorite kućište i uklonite vrpca za aktivaciju baterija.
- Postavite senzor na vrata a magnet na okvir vrata.
- Provjerite je li magnet postavljen iznad odašiljača.
- Postavite magnet najviše na 1cm udaljenosti od odašiljača te pričvrstite odašiljač i magnet dvostranom ljepljivom vrpcom ili vijcima.
- Izbjegavajte postavljanje senzora na mjesta s velikim količinama metala ili električnih vodova kao što su peć ili ostava.

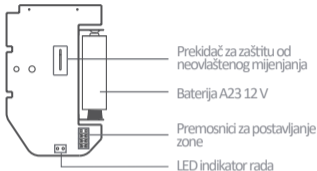
Registracija senzora unutar alarmnog sustava

Uđite u način rada Povezivanja na kontrolnoj ploči. Odvojite magnet od detektora ili odgovarajućeg odašiljača. Kontrolna ploča oglašava jedan zvučni signal: detektor je registriran. Ako začujete dva zvučna signala, senzor je već bio spojen.

Kako biste provjerili uspješnost registracije, aktivirajte sustav te zatim ponovo odvojite magnet od odašiljača otvaranjem vrata ili prozora na koje je detektor ugrađen. Ako se oglasi sirena, registracija je uspješno obavljena.



Raspored tiskane pločice



Infracrveni senzor: Detektira infracrvene zrake koje emitira gibanje ljudskog tijela. Ne dodirujte površinu. Držite površinu čistom.

Prekidač za zaštitu od neovlaštenog mijenjanja: Kada je alarmni sustav aktiviran, prekidač za zaštitu od neovlaštenog mijenjanja će uključiti alarm ako se otvori kućište.

Premosnici za postavljanje zone: Premosnicima možete senzor dodijeliti određenoj zoni. Za dodatne informacije o postavljanju zona pogledajte korisnički priručnik alarmnog sustava.

Tehnički podatci

Napajanje:

DC 12V (A23 12V
baterija x1)

Statična struja:

$\leq 30 \mu\text{A}$

Alarmna struja:

$\leq 40 \text{ mA}$

Udaljenost odašiljanja

$\leq 80 \text{ m}$ (u otvorenom
prostoru)

Radijska frekvencija:

433 MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Materijal kućišta:

ABS plastika

Radni uvjeti:

Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$

Relativna vlažnost:

$\leq 80\%$ (bez kondenzacije)

Dimenzije odašiljača:

60 x 43 x 18 mm

Dimenzije magneta:

19 x 43 x 18 mm

LED oznake

Jedan treptaj

Vrata su otvorena te prijenosnik šalje signal kontrolnoj ploči.

Ubrzano treperenje

Indikacija niskog napona: potrebno je zamijeniti baterije.

Norme

SVA PRAVA SU ZADRŽANA, AUTORSKA PRAVA
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Električna i elektronička oprema i priložene baterije sadrže materijale, komponente i tvari koji mogu biti opasni za vaše zdravlje i okoliš ako se otpadni materijal (odbačena električna i elektronička oprema i baterije) ne odlože na propisani način.

Električna i elektronička oprema i baterije su označene simbolom prekrížene kante za smeće. Ovaj simbol označava da se električna i elektronička oprema i baterije ne smiju odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom, već se moraju odlagati zasebno.

Važno je da kao krajnji korisnik, vaše iskorištene baterije odnesete u predviđeno i označeno postrojenje. Na taj način osigurat ćete recikliranje baterija u skladnosti sa zakonom i nećete nanijeti štetu okolišu.

Svi gradovi su odredili sabirna mjesta na kojima se električna i elektronička oprema te baterije mogu besplatno odložiti ili pokupiti iz kućanstva. Dodatne informacije su dostupne u tehničkom odjeljenju vašeg grada.

Uvoznik:

TEHNOCENTAR D.O.O.

Prilaz Ivana Visina 7

10020 Zagreb

Hrvatska

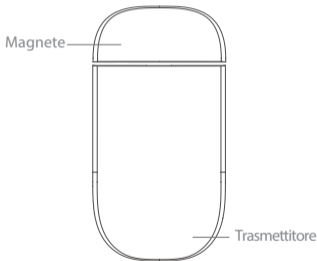
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Inter Sales A/S ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ASA-60 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

IT Contenuto della confezione

1 x Contatto porta/finestra

1 x manuale dell'utente



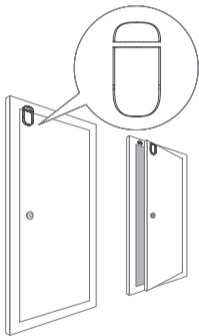
Installazione

- Aprire il contenitore e rimuovere la striscia di protezione della batteria.
- Montare il sensore sulla porta e il magnete sul telaio della porta.
- Assicurarsi che il magnete sia posizionato sopra il trasmettitore.
- Montare il magnete a una distanza massima di 1cm dal trasmettitore; fissare trasmettitore e magnete con nastro biadesivo o viti.
- Evitare di montare il sensore in zone in cui siano presenti grandi quantità di metallo o cavi elettrici, come ad esempio centrali termiche o locali tecnici.

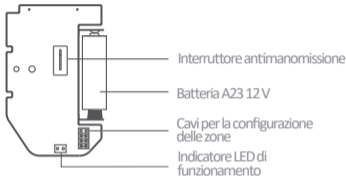
Registrare il rilevatore nel sistema di allarme

Passare alla modalità Connessione nel pannello di controllo. Separare il magnete del rilevatore dal suo trasmettitore. Il pannello di controllo emette un segnale acustico: il rilevatore è stato registrato. Se si sentono due bip ciò indica che il rilevatore è già stato connesso.

Per verificare se la registrazione è stata completa, inserire il sistema e separare nuovamente il magnete dal trasmettitore aprendo la porta o la finestra su cui è installato. Se la sirena suona, la registrazione è riuscita.



Disposizione sulla scheda



Sensore a infrarossi: Rileva i raggi infrarossi generati dal movimento del corpo umano. Non toccare la superficie. Mantenere la superficie pulita.

Interruttore antimanomissione: Quando il sistema di allarme è inserito, l'interruttore antimanomissione farà scattare l'allarme se l'unità viene aperta.

Cavi per la configurazione delle zone: I cavi permettono di assegnare il rilevatore a una specifica zona. Fare riferimento al manuale utente del sistema di allarme per maggiori informazioni sulla configurazione delle zone.

Specifiche

Alimentazione elettrica:
DC 12V (1 batteria
A23 12V)

Corrente statica:
 $\leq 30 \mu\text{A}$

Corrente allarme:
 $\leq 40 \text{ mA}$

Distanza di trasmissione
 $\leq 80 \text{ m}$ (in campo
aperto)

Radio-Frequenza:
433 MHz ($\pm 75\text{KHz}$)

Materiale contenitore:
Plastica ABS

Condizioni operative:
Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
Umidità relativa: $\leq 80\%$
(senza condensa)

Dimensioni trasmettitore:
60 x 43 x 18 mm

Dimensioni magnete:
19 x 43 x 18 mm

Indicazioni LED

Lampeggio singolo

La porta o finestra è aperta e il trasmettitore invia un segnale al pannello di controllo.

Lampeggio rapido

Indicazione di alimentazione bassa: le batterie devono essere sostituite.

Norme

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



L'attrezzatura elettrica e elettronica incluse le batterie contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannose per la salute e l'ambiente se il materiale di scarto (attrezzatura elettrica ed elettronica gettata e batterie) non è gestito correttamente.

L'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie sono segnate con una croce sul simbolo del cestino, visto sotto. Questo simbolo significa che l'attrezzatura elettrica e elettronica e le batterie non dovrebbero essere eliminate con altri rifiuti domestici ma dovrebbero esserlo separatamente.

E' importante che inviate le batterie usate alle strutture appropriate e indicate. In questo modo vi accertate che le batterie siano riciclate secondo la legislatura e non danneggiano l'ambiente.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta dove l'attrezzatura elettronica ed elettrica e le batterie possono essere inviate senza spese alle stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o raccolti da casa. Informazioni aggiuntive sono disponibili al dipartimento tecnico della città.

Importatore:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

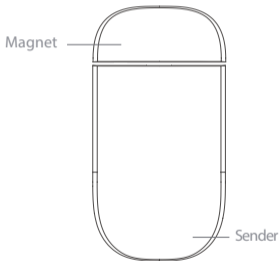
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Inter Sales A/S ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ASA-60 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

DA Indholdet i æsken

1 x Dør-/vindueskontakt

1 x Betjeningsvejledning



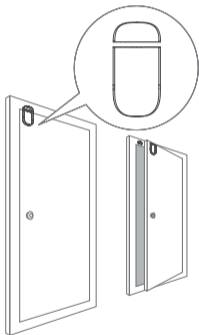
Opsætning

- Åbn huset og tag strippen ud, så batteriet aktiveres.
- Sæt sensoren på døren og magneten på dørkarmen.
- Sørg for at placere magneten over senderen.
- Placer magneten højst 1 cm fra senderen og sæt både sender og magnet fast med dobbeltklæbende tape eller skruer.
- Undlad at placere sensoren på steder, hvor der findes store mængder metal eller elkabler, som f.eks. et fyrrum eller bryggers.

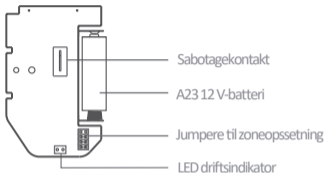
Registrér detektoren i alarmsystemet

Slå tilslutningstilstand til i kontrolpanelet. Skil magneten på kontakten fra dens sender. Kontrolpanelet afgiver ét bip: Detektoren er registreret. Hvis du hører to bip, har detektoren allerede forbindelse.

Tjek, om registreringen er færdiggjort, ved at slå alarmsystemet til og skille magneten fra senderen igen ved at åbne døren eller vinduet, som den er monteret på. Hvis sirenen lyder, er registreringen gennemført korrekt.



Knapper og kontroller



Infrarød sensor: Registrerer de infrarøde stråler, der udgår fra et menneskelegeme i bevægelse. Berør ikke overfladen. Hold overfladen ren.

Sabotagekontakt: Når alarmsystemet er slået til, vil sabotagekontakten udløse alarmen, hvis huset åbnes.

Jumpere til zoneopsætning: Jumperne gør det muligt at fastsætte en speciel zone for detektoren. Se i betjeningvejledningen til dit alarmsystem for yderligere oplysninger om opsætning af zoner.

Specifikationer

Strømforsyning:

12 V DC (A23

12V-batteri x 1)

Statisk strøm:

≤ 30 μ A

Alarmstrøm:

≤ 40 mA

Senderækkevidde:

≤80 m (i åbent

område)

Radiofrekvens:

433 MHz (\pm 75KHz)

Hus:

ABS-plastik

Driftsbetingelser:

Temperatur: -10°C - +55°C

Relativ luftfugtighed:

≤80 % (ingen kondens)

Senderens mål:

60 x 43 x 18 mm

Magnetens mål:

19 x 43 x 18 mm

LED-indikatorer

Blinker én gang

Døren eller vinduet er åbent, og senderen sender signaler til kontrolpanelet.

Blinker hurtigt

Lavt batteriniveau: Batteriet skal udskiftes.

Standarder

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Importør:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefton

DK-8382 Hinnerup

Danmark

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Hermed erklærer Inter Sales A/S, at radioudstyrtypen ASA-60 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.denver-electronics.com/denver-asa-60/>

DENVER[®]
denver-electronics.com